

EDIUS 5

Manual de instalación de hardware

EDIUS SP / EDIUS SP-SDI / EDIUS SD / EDIUS HD



F095807273



Precauciones

- (1) Se prohíbe copiar este producto, total o parcialmente, sin permiso previo.
- (2) El contenido o las especificaciones de este producto pueden cambiar sin aviso previo.
- (3) Se ha preparado lo mejor posible el contenido de este producto; sin embargo, si tiene preguntas sobre el contenido, o bien si hay errores o elementos que no se encuentran, póngase en contacto con Thomson Grass Valley.
- (4) Sin embargo, no se acepta ningún tipo de responsabilidad por funcionamiento incorrecto que se derive del uso, independientemente de los puntos que se indican en (3).
- (5) Independientemente de si se debe a un error de uso, Thomson Grass Valley no se hace responsable de reclamaciones extraordinarias, accidentales o derivadas, incluidas las relacionadas con pérdidas de ganancias generadas por la aplicación de este producto.
- (6) Se prohíbe analizar, realizar ingeniería inversa, descompilar o desmontar alguno de los elementos incluidos en este producto, incluidos el software, el hardware y el manual.
- (7) Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation, EE.UU.
- (8) QuickTime es una marca registrada de Apple Computer, Inc., EE.UU.
- (9) Adobe, el logotipo de Adobe, Adobe Photoshop, Premiere y After Effects son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.
- (10) Intel, Pentium y Xeon son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation o de sus filiales en EE.UU. o en otros países.
- (11) Los logotipos de HDV y DV son marcas comerciales de Sony Corporation y Victor Company of Japan, Limited (JVC).
- (12) iLink y los logotipos correspondientes son marcas registradas.
- (13)  Dolby, Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories. Se fabrican de acuerdo con su propia licencia.
- (14) Los demás nombres de productos o nombres de marcas relacionadas son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías.



Explicación del manual

- Es posible que en algunos casos se muestre información que no se describa en este manual. Lea el archivo de texto incluido en el disco.
- Si hay variaciones entre la explicación de este manual y el método de aplicación real, se otorga la prioridad al método de aplicación real.
- Las pantallas utilizadas como ejemplos en este manual pertenecen a la fase de desarrollo, por lo que puede haber diferencias en el producto final.
- Este manual va dirigido a personas que tengan conocimientos básicos de cómo utilizar un PC. Si no hay instrucciones especiales, lleve a cabo la misma operación como una operación habitual en el PC.
- En este manual, EDIUS 5 y la serie EDIUS reciben el nombre de "EDIUS".
- En este manual, el sistema operativo Microsoft® Windows® XP Professional recibe el nombre de Windows XP Professional o Windows XP. El sistema operativo Microsoft® Windows® XP Home Edition recibe el nombre de Windows XP Home Edition o Windows XP.
- En este manual, Windows Vista™ Home Basic, Windows Vista™ Home Premium, Windows Vista™ Business, Windows Vista™ Ultimate reciben el nombre de Windows Vista Home Basic, Windows Vista Home Premium, Windows Vista Business, Windows Vista Ultimate o Windows Vista.
- En este manual, Adobe Photoshop recibe el nombre de Photoshop; Adobe After Effects recibe el nombre de After Effects.
- La información de este manual está sujeta a cambios sin previo aviso, debido al cambio en las especificaciones del producto, etc.

Índice

1 Antes de usar

Avisos y garantías	3
Avisos y garantías	3
PELIGRO	4
PRECAUCIÓN	4
Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU. (FCC)	5
Declaración de conformidad	5
Entorno de utilización	6
Limitaciones	10
Asistencia	11
Asistencia al cliente	11
Página web	11
Registro en línea del usuario	11

2 Opciones de hardware

Configuración de la placa principal	12
Configuración del soporte SDI	14
Configuración de la subplaca	15
Placa de expansión (HX-HD1)	15
Salida de sonido	16
Conexión a HDBX	18
Configuración del terminal de conexión HDBX	18
EDIUS HD + HDBX-1000H o HDUP-1000	20
Actualización de HDBX	22
Conexión de HDBX	23
Nombre de las piezas	26
Panel posterior de la placa principal EDIUS SP (SHX-E1/E2)	26
Panel posterior de EDIUS HD/SD (RX-E1)	27
Panel posterior de la placa de expansión (HX-HD1)	28
Panel posterior del soporte SDI	29
Panel frontal de HDBX	30
Panel posterior de HDBX	31
Caja de conexiones de EDIUS SP	36

3 Instalación o desinstalación del software

Instalación de EDIUS	38
Instalación del software suministrado	43
Instalación de TitleMotion Pro	43
Contenido de la carpeta de herramientas	44
Instalación de DV Capture	46
Confirmación después de la instalación	49
Confirmación del recurso (en Windows Vista)	49
Confirmación del recurso (en Windows XP)	51
Desinstalación	54
Desinstalación del controlador y el software de Windows Vista	54
Desinstalación del controlador y el software en Windows XP	55

4 Transferencia de licencias

Transferencia de licencias	56
Uso de la herramienta de transferencia de licencias	57
Transferencia entre una llave USB y un disco local de un PC	58
Transferencia entre una llave USB y otra llave USB	59

5 Especificaciones de hardware

Placa principal	60
EDIUS SP (SHX-E1)	60
EDIUS SP-SDI (SHX-E2)	61
EDIUS SD (RX-E1)	62

1 Antes de usar

Avisos y garantías

Avisos y garantías

Regulaciones de copyright

No se permite la violación de los derechos proporcionados por las leyes de copyright al propietario del copyright, excepto en el caso de un uso razonable (principalmente uso privado no comercial). Asimismo, en determinados casos, se prohíbe la copia sin excepciones. Thomson Grass Valley no será responsable, en ningún caso, de los daños directos o indirectos que puedan surgir del uso de materiales capturados.

Garantía

Este producto está amparado por una garantía limitada cuando se registre el producto de Thomson Grass Valley. Esta garantía es por un periodo de un año, a partir de la fecha de adquisición de Thomson Grass Valley o un agente autorizado de Thomson Grass Valley. Esta garantía se aplica sólo al comprador original del producto de Thomson Grass Valley y no es transferible. Thomson Grass Valley garantiza que durante este periodo el producto estará en buen estado de funcionamiento. En el caso de que nuestro producto no se encuentre en buen estado de funcionamiento, Thomson Grass Valley decidirá, según convenga, la reparación o sustitución sin cargo adicional alguno, siempre que el producto no se haya sometido a un uso indebido, abuso, alteraciones, modificaciones ni reparaciones no autorizadas por Thomson Grass Valley. Se necesita una prueba de compra para validar la garantía.

Thomson Grass Valley no es responsable de ninguna pérdida de beneficios, pérdida de recursos económicos ni de cualquier otro daño incidental ni derivado consecuencia del uso, o imposibilidad de uso, de este producto. Esto incluye daños a la propiedad y, hasta el máximo permitido por la ley, daños por lesiones personales. Esta garantía tiene validez sobre cualquier otra garantía de comerciabilidad y aptitud para un propósito en concreto.

PELIGRO

Las condiciones siguientes indican el riesgo de graves heridas o incluso la muerte.

Precauciones para salud

En casos excepcionales, los destellos o la estimulación por las luces brillantes de la pantalla de un PC o televisor pueden producir ataques epilépticos o pérdida de conciencia. Se sospecha que incluso las personas que nunca han experimentado tales síntomas pueden ser víctimas. Si usted o algún familiar cercano ha sufrido alguno de estos síntomas, consulte a un médico antes de usar este producto.

No lo utilice en entornos que requieran un alto grado de fiabilidad y seguridad

Este producto no se debe utilizar en dispositivos médicos o sistemas de soporte vital. Las características de este producto no son las adecuadas para su uso con dichos sistemas.

Protección contra electricidad estática

Una descarga electrostática puede dañar los componentes de este producto. No toque directamente ninguno de los conectores o superficies de componentes.

Se puede generar electricidad estática en la ropa y las personas. Antes de manejar el producto, toque una superficie metálica con toma de tierra para descargar la electricidad estática de su cuerpo.

No desmonte el producto

No retire la cubierta ni modifique el producto. Puede haber incendios, descarga eléctrica o errores en el funcionamiento. Para llevar a cabo una reparación o inspección interna, póngase en contacto con el integrador del sistema o con Thomson Grass Valley directamente.

PRECAUCIÓN

Las condiciones siguientes indican el riesgo de heridas, daños en el hardware o la pérdida de datos.

No lleve a cabo configuraciones en áreas expuestas al calor

No lleve a cabo una configuración en un área expuesta a luz solar directa o cerca de un aparato de calefacción. El calor se puede acumular y provocar quemaduras, incendios o daños. Asimismo, la unidad puede deformarse o cambiar de color.

Lleve a cabo la configuración sólo mediante el método prescrito

No lleve a cabo una configuración de forma diferente a la prescrita. No utilice el producto si está envuelto en tela o plástico. El calor se puede acumular y provocar quemaduras, incendios o daños.

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU. (FCC)

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple con los límites de los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las reglas de la FCC. Se ha diseñado estos límites para proporcionar un nivel de protección razonable contra interferencias en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencias. Si no se instala o utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que las interferencias no se producirán en una instalación en concreto. Si este equipo no provoca interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, que se pueden determinar mediante el apagado y el encendido, se aconseja al usuario que pruebe y corrija las interferencias mediante una o más de las medidas siguientes:

Reubique y reorienta la antena de recepción.

Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

Conecte el equipo a una toma en un circuito diferente de aquel al que se ha conectado el receptor.

Consulte a su distribuidor o a un técnico experimentado en radio o televisión para recibir ayuda.

Se ha certificado que este equipo cumple con los límites de los dispositivos de computación de clase B, de acuerdo con las reglas de la FCC. Con el fin de mantener el cumplimiento con las regulaciones de la FCC, se debe usar cables apantallados.

Es probable que el uso de cables no apantallados o equipo no aprobado provoque interferencias en la recepción de televisión y de radio. Se avisa al usuario de que los cambios y las modificaciones efectuadas en el equipo sin la aprobación del fabricante pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las reglas de la FCC. La utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias que reciba, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de conformidad

De acuerdo con el Apartado 15 de las FCC

Nombre de la parte responsable: Grass Valley, Inc

Dirección: 400 Providence Mine Road, Nevada City, CA 95959

Teléfono: 530-478-3890

Entorno de utilización

- Notas**
- El funcionamiento de EDIUS no queda necesariamente garantizado, incluso en los entornos que satisfagan todas las condiciones siguientes.

EDIUS SP

► PC

CPU: Intel Pentium 4 2,8 GHz o superior (Se recomienda un doble procesador Xeon 2,8 GHz (Hyper-Threading).)

- * EDIUS es compatible con la tecnología Hyper-Threading y de varios procesadores.
- * Se necesita una CPU que admita instrucciones SSE2 en el uso de EDIUS.

► Bus PCI

Son necesarias las ranuras PCI siguientes:

64 bits/66 MHz PCI (especificación PCI revisión 2.2) x1

32 bits/33MHz PCI (especificación PCI revisión 2.2) x1

- * También puede usar dos ranuras de 32 bits/33MHz PCI (especificación PCI revisión 2.2), si sólo hace modificaciones en las resoluciones SD.

► Memoria

Se necesita 1GB o más de espacio en la memoria; se recomienda 2GB o más.

► Unidad de disco duro

800 MB o más de espacio necesario para la instalación del software.

Se necesita una unidad con ATA100 a 5400 rpm o más rápida para el almacenamiento de vídeo.

- * Se necesita Ultra SCSI160 o más rápida para reproducir dos flujos o más en SD sin comprimir.
- * Se recomienda RAID 0 para la edición en resolución HD.

► Gráficos

Direct3D 9.0c o posterior, PixelShader 3.0 o posterior

Se necesita 128 MB o más para SD; se recomienda 256 MB o más.

Se necesita 256 MB o más para HD; se recomienda 512 MB o más.

► Sistema de sonido

Se necesita compatibilidad con el controlador WDM.

► Unidad de DVD-ROM

Necesaria para la instalación del software.

Se necesita una unidad de DVD-R/RW o DVD+R/RW para la creación de DVD de vídeo con Canopus DVD Creator.

► SO

Windows XP SP2 o posterior (32 bits)

Windows Vista SP1 o posterior (32 bits)*

Windows Vista SP1 o posterior (64 bits)*

* Windows Vista SP1 contiene los sistemas operativos siguientes.

Windows Vista Home Basic

Windows Vista Home Premium

Windows Vista Ultimate

Windows Vista Business

EDIUS SP-SDI

► PC

CPU: Intel Pentium 4 2,4 GHz o superior

* EDIUS es compatible con la tecnología Hyper-Threading y de varios procesadores.

* Se necesita una CPU que admita instrucciones SSE2 en el uso de EDIUS.

► Bus PCI

Son necesarias las ranuras PCI siguientes:

Placa principal: 1 PCI Express (especificación PCI Express revisión 1.0a)

Placa de expansión: 32 bits/33MHz PCI (especificación PCI revisión 2.2)

► Memoria

Se necesita 1GB o más de espacio en la memoria; se recomienda 2GB o más.

► Unidad de disco duro

800 MB o más de espacio necesario para la instalación del software.

Se necesita una unidad con ATA100 a 5400 rpm o más rápida para el almacenamiento de vídeo.

* Se necesita Ultra 160 SCSI o más rápida para reproducir dos flujos o más en SD sin comprimir.

* Se recomienda RAID0 para la edición en resolución HD.

► Gráficos

Direct3D 9.0c o posterior, PixelShader 3.0 o posterior

Se necesita 128 MB o más para SD; se recomienda 256 MB o más.

Se necesita 256 MB o más para HD; se recomienda 512 MB o más.

► Sistema de sonido

Se necesita compatibilidad con el controlador WDM.

► Unidad de DVD-ROM

Necesaria para la instalación del software.

Se necesita una unidad de DVD-R/RW o DVD+R/RW para la creación de DVD de vídeo con Canopus DVD Creator.

► SO

Windows XP SP2 o posterior (32 bits)

Windows Vista SP1 o posterior (32 bits)*

Windows Vista SP1 o posterior (64 bits)*

* Windows Vista SP1 contiene los sistemas operativos siguientes.

Windows Vista Home Basic

Windows Vista Home Premium

Windows Vista Ultimate

Windows Vista Business

EDIUS SD / EDIUS HD

► PC

CPU: Doble procesador Intel Xeon 3,06 GHz (se recomienda 3,2 GHz)

► Conjunto de chips

Conjunto de chips Intel E7505 basado en M/B

(con una ranura PCI de 64 bits/66 MHz o PCI-X)

(Se recomienda M/B Intel SE7505VB2)

► Memoria

Memoria principal de 2 GB

► Unidad de disco duro

La unidad de disco duro de datos y la del sistema deberían ser independientes.

* Unidad de disco duro del sistema

Unidad de disco duro del sistema: software instalado de Windows XP Professional/
EDIUS 5

Una unidad Ultra-ATA o Ultra 160 SCSI

* Unidad de disco duro de datos

Unidad de disco duro de datos: datos digitalizados de vídeo, datos de proyectos de
EDIUS 5.

Velocidad de la unidad de disco duro: se necesita una velocidad de lectura de 70
MB/s y una velocidad de escritura de 60MB/s para 2 flujos de audio y vídeo +
reproducción de un título en tiempo real (herramienta de prueba: prueba de Storm)

(P. ej.)

Conjunto Serial ATA RAID

Dos o cuatro unidades S-ATA y conjunto RAID0

Tarjeta de chip SII13112(4) de imágenes Silicon basada en la tarjeta RAID

Conjunto RAID de unidades SCSI

Conjunto RAID0 de más de 2 unidades Ultra160 o 320

Tarjeta: Controlador SCSI Adaptec AHA29160

► Gráficos

Tarjeta de vídeo Nvidia GeForce 5700 o superior
Direct3D 9.0c o posterior, PixelShader 3.0 o posterior
Se necesita 128 MB o más para SD; se recomienda 256 MB o más.
Se necesita 256 MB o más para HD; se recomienda 512 MB o más.
La serie Nvidia Quadra no se admite

► Sistema de sonido

Se necesita compatibilidad con el controlador WDM.

► Unidad de DVD-ROM

Necesaria para la instalación del software.
Se necesita una unidad de DVD-R/RW o DVD+R/RW para la creación de DVD de vídeo con Canopus DVD Creator.

► Tarjeta IEEE1394

Tarjeta PCI IEEE1394 basada en el chip TI o NEC
(Para la captura de datos DV)

► Se recomienda una ranura PCI

La tarjeta RX-E1 no debe compartirse con otros dispositivos PCI en el mismo puente PCI. P. ej., RX-E1 debe ir a una de las dos ranuras PCI que no comparten el puente PCI con Gigabit LAN; la otra ranura PCI que se encuentra al lado debe quedar abierta. La placa base Intel SE7505VB2 tiene dos ranuras PCI-X y una ranura PCI de 64 bits a 66 MHz. La ranura PCI de 64 bits a 66 MHz no se recomienda porque comparte el controlador Gigabit.

- Se recomienda el uso del conjunto de chips Intel 7505 cuando instale la placa RX-E1.
- Si tiene 2 o 3 puentes de ruta, se recomienda que la placa RX-E1 se instale en la ranura PCI de 64 bits a 66 MHz que no tiene otra ramificación, o bien en una ranura PCI-X.

► Configuración de la BIOS

Active la tecnología Hyper Thread

► SO

Windows XP SP2 o posterior (32 bits)
Windows Vista SP1 o posterior (32 bits)*
Windows Vista SP1 o posterior (64 bits)*

* Windows Vista SP1 contiene los sistemas operativos siguientes.

Windows Vista Home Basic
Windows Vista Home Premium
Windows Vista Ultimate
Windows Vista Business

Limitaciones

A continuación puede ver las limitaciones en el uso de EDIUS SP/SD/HD. Consulte también el archivo de texto Léame que se incluye en el DVD-ROM de instalación para conocer la información más reciente.

Modo de espera

Configure el modo de espera para el salvapantallas y apague la alimentación del monitor cuando utilice el producto.

Asistencia

Asistencia al cliente

Si tiene dudas relacionadas con la configuración y el uso del hardware, póngase en contacto con su oficina de Thomson Grass Valley, distribuidor o la tienda donde adquirió este producto.

Página web

La información más reciente de la empresa, incluida la relacionada con EDIUS, se anuncia en nuestra página web:

<http://desktop.grassvalley.com/>

Lo más reciente en cuanto a utilidades de controladores, manuales de productos, preguntas frecuentes, etc., también se encuentra en nuestra página web.

Registro en línea del usuario

Puede registrar aquí su EDIUS.

<http://desktop.grassvalley.com/support/>

2

Opciones de hardware

Configuración de la placa principal

Antes de configurar la placa, compruebe que el área de trabajo esté completamente seca y libre de polvo. Prepare con antelación un destornillador Philips y una caja vacía para los tornillos retirados.

Asimismo, compruebe que el PC esté apagado y que los cables (incluido el de alimentación) se hayan retirado del PC.

* Los componentes del producto varían según el producto que haya adquirido.

OBSERVACIÓN

Consulte el manual de instrucciones del PC (placa base) para conocer el tipo de ranura PCI (PCI Express).

La ranura para configurar EDIUS SP/SD/HD varía según el producto que haya adquirido.

Consulte el manual de instrucciones del PC (placa base) para conocer el tipo de ranura PCI.

<EDIUS SP>

- Configure la placa principal (SHX-E1) en la ranura PCI normal (PCI de 64 bits a 66 MHz).

- Se puede usar la ranura PCI de 32 bits a 33 MHz cuando modifique sólo vídeos con formato SD.

<EDIUS SP-SDI>

- Configure la placa principal (SHX-E2) en la ranura PCI Express (PCI Express x1).

- Si no se dispone de PCI Express x1, se puede usar PCI Express x4 o x8.

<EDIUS HD/SD>

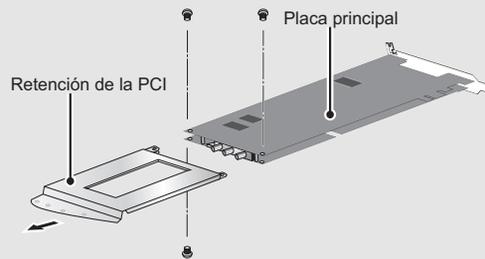
- Configure la placa principal (RX-E1) en la ranura PCI normal (PCI de 64 bits a 66 MHz).

OBSERVACIÓN

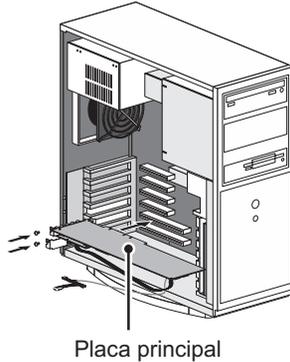
La placa principal EDIUS SP-SDI (SHX-E2) dispone de una retención de la PCI. Si el PC tiene una ranura que admite la placa PCI de tamaño completo, adjunte la retención de la PCI para que pueda retener la placa EDIUS SP-SDI. Si la placa no parece ajustarse a una ranura PCI Express del PC debido a la retención de la PCI, o bien si el PC no dispone de un enganche para la retención de la PCI, retire la retención de la PCI de la placa principal con cuidado.

Cómo retirar la retención de la PCI

Retire con el destornillador los tres tornillos que fijan la retención de la PCI.



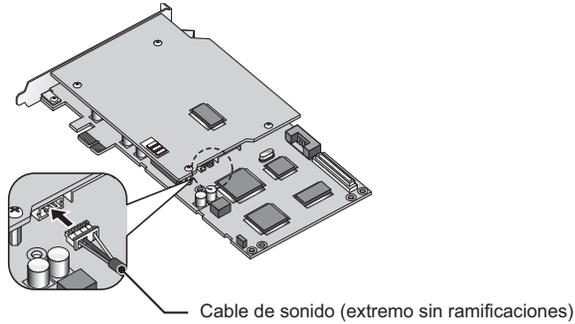
1 Apriete firmemente la placa principal en la ranura de la PCI (PCI Express).

**OBSERVACIÓN**

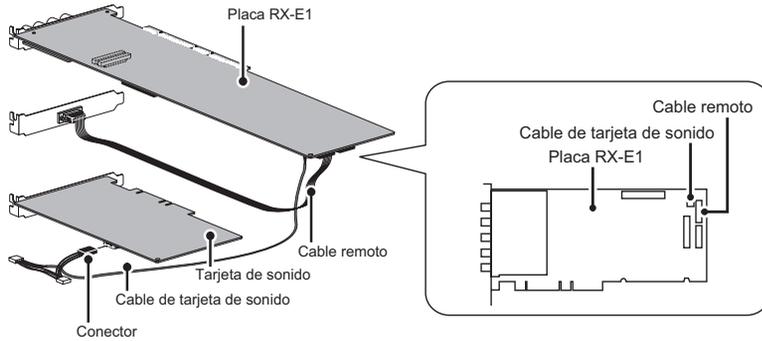
- La placa principal debe ajustarse a la ranura de la PCI (PCI Express) sin forzarla. Si la placa no se puede insertar completamente, no la fuerce ni la doble.

2 Conecte el cable de sonido (4 patillas - 4 patillas) a la placa principal.

<EDIUS SP>

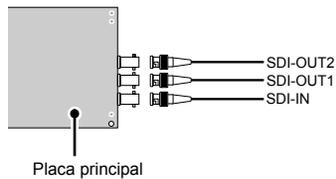


<EDIUS HD/SD>



Configuración del soporte SDI

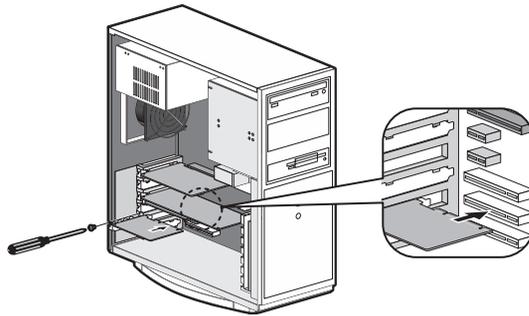
1 Conecte la placa principal y el soporte SDI.



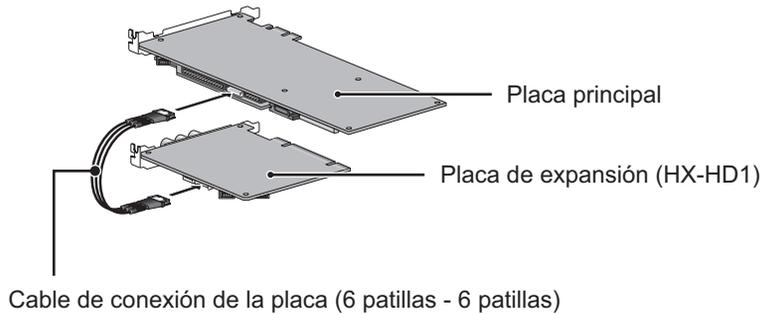
Configuración de la subplaca

Placa de expansión (HX-HD1)

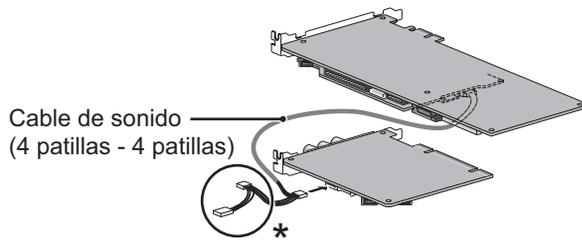
- 1 Deslice firmemente la placa de expansión (HX-HD1) por la ranura PCI y fije el soporte temporalmente.



- 2 Conecte las placas principal y de expansión mediante el cable de conexión de placas (6 patillas - 6 patillas).



3 Conecte las placas principal y de expansión mediante el cable de sonido (4 patillas - 4 patillas).

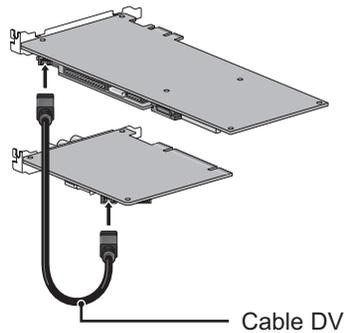


* No use estos dos conectores al conectar la placa de expansión.

OBSERVACIÓN • Si desea más información sobre la salida de sonido, consulte "Salida de sonido" en la página 15.

4 Conecte las placas principal y de expansión mediante el cable DV.

* Puede utilizar uno de los dos conectores DV de la placa de expansión.



Salida de sonido

La especificación del cable de sonido (4 patillas - 4 patillas) es:

Rojo : Canal derecho (D)

Blanco :

Canal izquierdo (I)

Negro: Conexión a tierra (C)



Cable de sonido (4 patillas - 4 patillas)

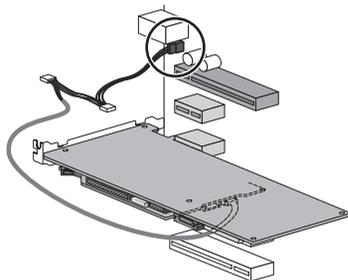
Para la salida de sonido, use el cable de sonido adjunto (4 patillas - 4 patillas) para conectar el dispositivo de sonido al destino de salida y la placa principal.

* El cable de sonido adjunto (4 patillas - 4 patillas) se ramifica en conectores con especificaciones de cableado y tipos diferentes. Conecte el extremo sin ramificar a la placa principal y el extremo con ramificaciones al dispositivo de sonido en el destino de salida. Use un conector que sea compatible con el tipo de conector y la especificación de cableado para el destino de conexión. Si no puede usar el cable de sonido adjunto (4 patillas - 4 patillas), prepare otro cable por separado.

Salida del dispositivo de sonido en la placa

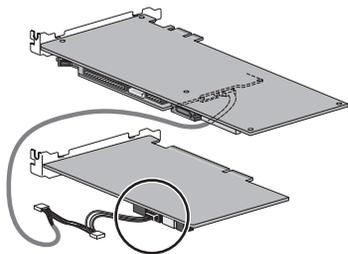
Conecte el cable de sonido al terminal de la placa base.

* Tenga en cuenta que el dispositivo de sonido incorporado (dispositivo de sonido instalado en la placa base: para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del PC o la placa base) puede interferir con la placa instalada en la ranura, según la posición del conector del dispositivo.



Salida de la placa de sonido

Conecte el cable de sonido al terminal de la placa de sonido.



Conexión a HDBX

► Para EDIUS SD/HD solamente.

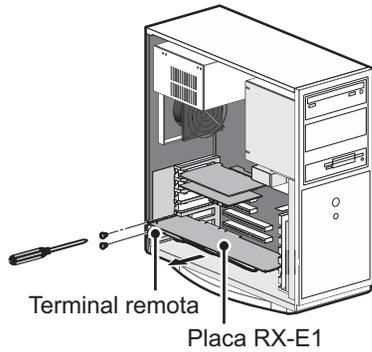
- OBSERVACIÓN**
- Consulte las secciones siguientes para la combinación de EDIUS HD + HDBX-1000H y EDIUS SD + HDBX-1000S.
 - "Configuración del terminal de conexión HDBX" P16
 - "Conexión de HDBX" P21
 - Consulte las secciones siguientes para la combinación de EDIUS SD + HDBX-1000S + HDBX-UG.
 - "Configuración del terminal de conexión HDBX" P16
 - "Actualización de HDBX" P20
 - "Conexión de HDBX" P21

Configuración del terminal de conexión HDBX

Para conectar HDBX a la placa RX-E1, debe sustituir el terminal SDI de la placa RX-E1 con el terminal de conexión HDBX. En esta sección se explica cómo retirar la placa RX-E1 ya instalada en el PC y cómo sustituir el terminal. Si la placa RX-E1 no está instalada en el PC, consulte el procedimiento a partir del paso n.º 4.

- Notas**
- La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. Tenga cuidado de no tocar los conectores o las tarjetas directamente. Al llevar a cabo instalaciones o trabajar en el PC, toque en primer lugar una superficie metálica con toma de tierra. De este modo se descargará la electricidad estática que haya en el cuerpo.

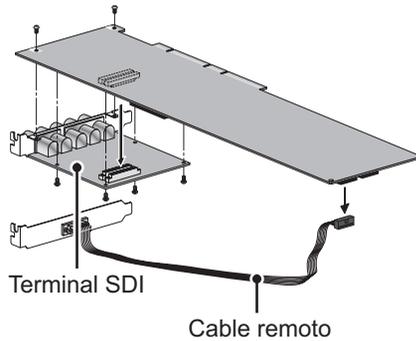
- 1 Cierre Windows y desenchufe el cable de alimentación del PC antes de la instalación.**
- 2 Retire la cubierta del PC.**
- 3 Retire la placa RX-E1 y el terminal remoto.**



4 Retire el terminal SDI y el cable remoto de la placa RX-E1.

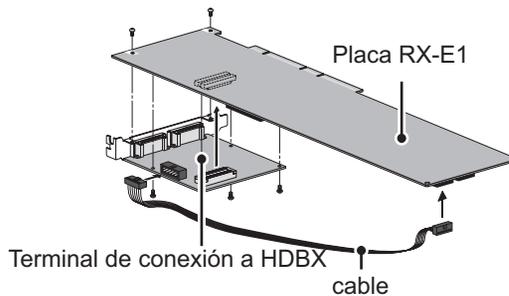
El terminal remoto y el terminal SDI retirados no se usarán.

El cable remoto y el terminal SDI no se pueden conectar a algunos productos.

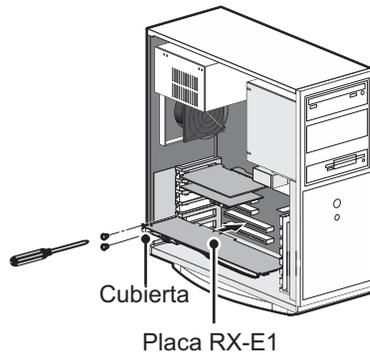


5 Instale el cable y el terminal de conexión HDBX en la placa RX-E1.

Ponga atención a la dirección del cable durante su instalación.



6 Instale la placa RX-E1 en el PC. Instale las cubiertas en las ranuras vacías.



Notas

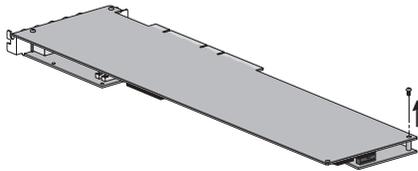
- Inserte la placa RX-E1 en la ranura PCI de 64 bits a 66 MHz. No se conseguirá el rendimiento óptimo del dispositivo si lo inserta en una ranura diferente. La ranura PCI de 64 bits a 66 MHz es más larga que la ranura PCI normal.

7 Vuelva a colocar la cubierta del PC.

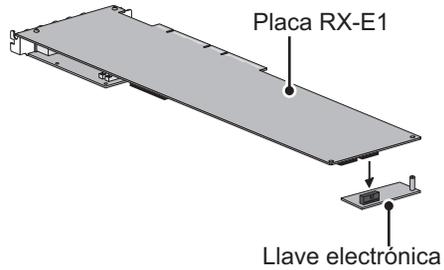
EDIUS HD + HDBX-1000H o HDUP-1000

Cómo retirar la llave electrónica (en la placa RX-E1)

1 Retire el tornillo.



2 Retire la llave electrónica (incluida en el HDUP-1000) de la placa RX-E1.



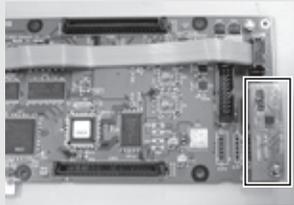
Cómo colocar la llave electrónica (en la placa HD)

- Notas**
- Cómo colocar el HDBX-1000H a EDIUS-HD

Llave electrónica V26



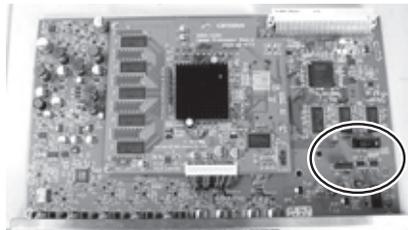
Placa HDRX-E1 con la llave electrónica V26



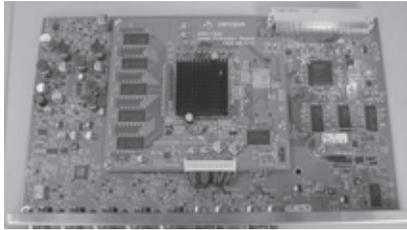
3 Conecte la llave electrónica (V26) a la placa HD y fíjela con el tornillo.

* Fíjese en la dirección del conector e insértelo en el centro.

Ubicación del punto de conexión



Después



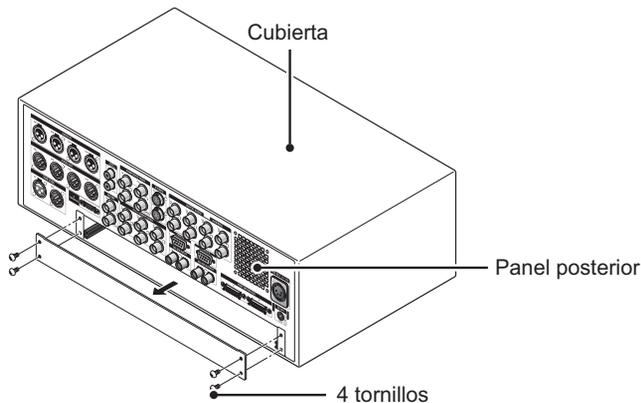
Actualización de HDBX

En esta sección se explica cómo instalar HDBX-UG en HDBX-1000S para llevar a cabo la actualización a HDBX-1000H.

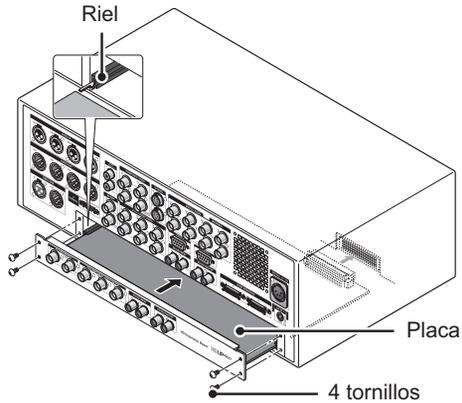
Notas

- La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. Tenga cuidado de no tocar los conectores o las tarjetas directamente. Al llevar a cabo instalaciones o trabajar en el PC, toque en primer lugar una superficie metálica con toma de tierra. De este modo se descargará la electricidad estática que haya en el cuerpo.

- 1 Apague el PC.**
- 2 Quite los tornillos para retirar la cubierta inferior del panel posterior.**



3 Inserte la placa a lo largo del riel y fije los tornillos.

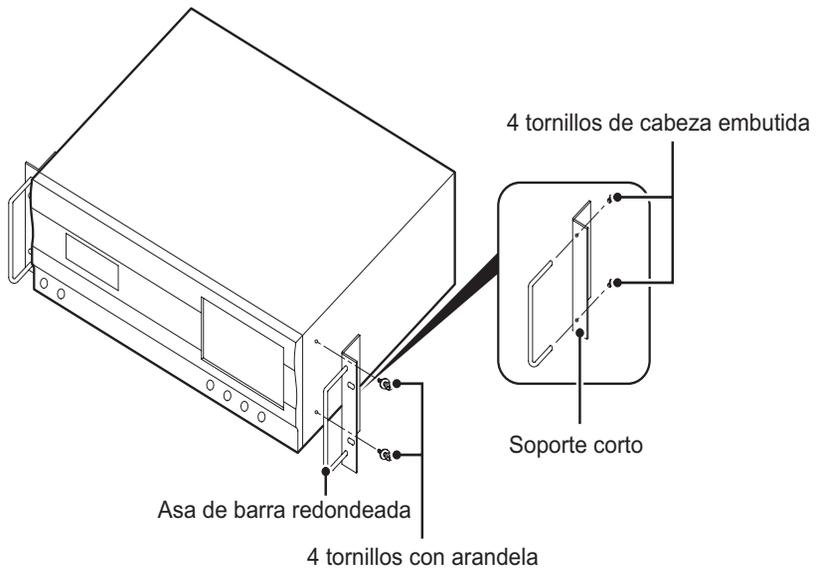


Conexión de HDBX

Notas

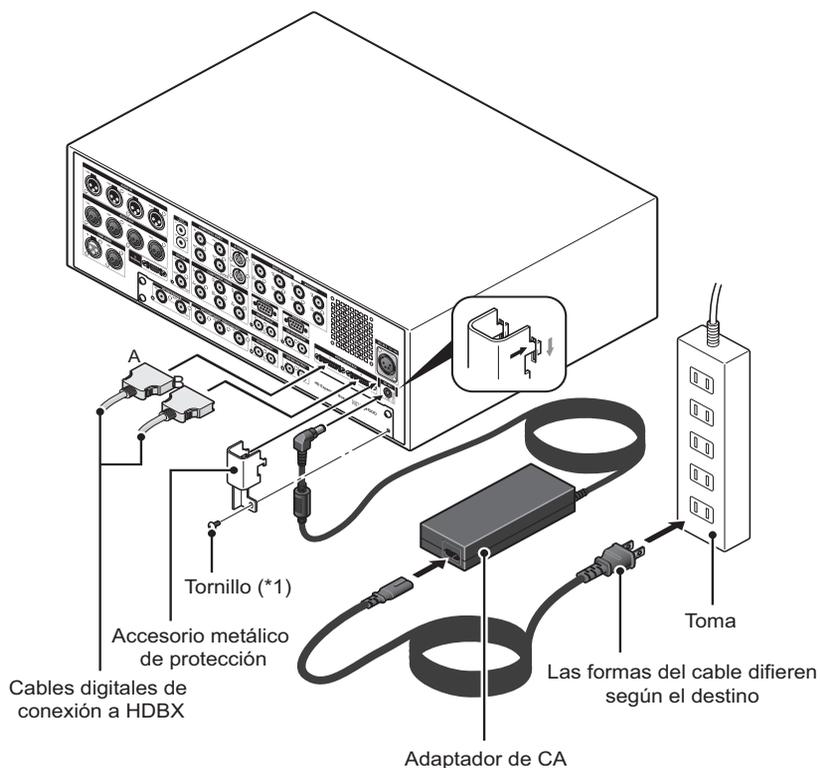
- No ponga en marcha la estación de trabajo hasta que complete las conexiones del producto.

1 Coloque una asa de barra redondeada en cada soporte corto para adjuntarlos a ambos lados del panel frontal de HDBX.



2 Conecte el HDBX.

* HDBX-1000H (HDBX-1000S + HDBX-UG) se muestra a continuación.



3 Retire el tornillo (*1) que se muestra en la figura.

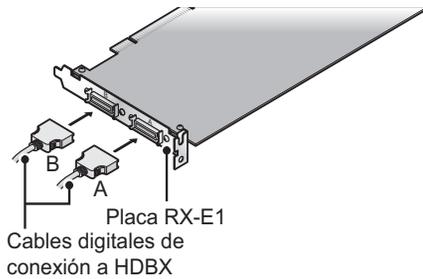
4 Conecte el adaptador de CA a HDBX.

5 Coloque el accesorio metálico de protección y fíjelo con el tornillo (*1).

6 Conecte los cables digitales de conexión HDBX (cables A y B).

HDBX tiene conectores A y B. Compruebe los tipos que se describen en los cables (A o B) y conéctelos correctamente.

7 Conecte los cables digitales de conexión HDBX a la placa en la parte de la estación de trabajo.



La placa tiene conectores A y B. Compruebe los tipos que se describen en los cables (A o B) y conéctelos correctamente.

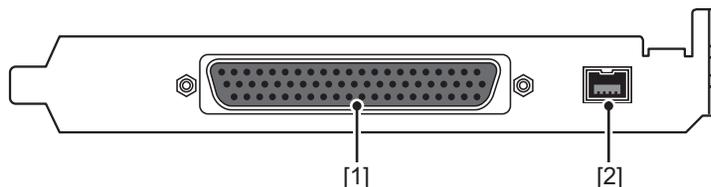
8 Instale en HDBX los conectores que sean necesarios.

9 Conecte el adaptador de CA de HDBX a la toma de corriente.

En este momento, HDBX no dispone de alimentación. Al iniciar EDIUS, HDBX se enciende automáticamente. Se apaga al cerrar (o reiniciar) la estación de trabajo.

Nombre de las piezas

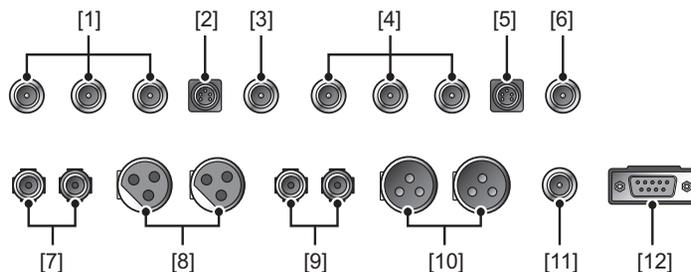
Panel posterior de la placa principal EDIUS SP (SHX-E1/E2)



[1] Terminal especial de varios cables de E/S (D-Sub de 62 patillas)

[2] Terminal DV (DV de 4 patillas)

Terminales especiales de conexión de varios cables de E/S



[1] Terminal de entrada de componentes (BNC)

[2] Terminal de entrada de S-Video (S-Video)

[3] Terminal de entrada compuesta (BNC)

[4] Terminal de salida de componentes (BNC)

[5] Terminal de salida de S-Video (S-Video)

[6] Terminal de salida compuesta (BNC)

[7] Terminal de entrada de 2 canales de sonido sin balance (RCA)

[8] Terminal de entrada de 2 canales de sonido con balance (XLR)

[9] Terminal de salida de 2 canales de sonido sin balance (RCA)

[10] Terminal de salida de 2 canales de sonido con balance (XLR)

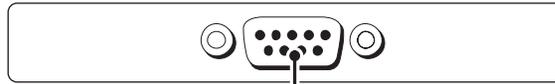
[11] Terminal de entrada de referencia (BNC)

[12] Terminal remoto (D-Sub de 9 patillas)

Notas

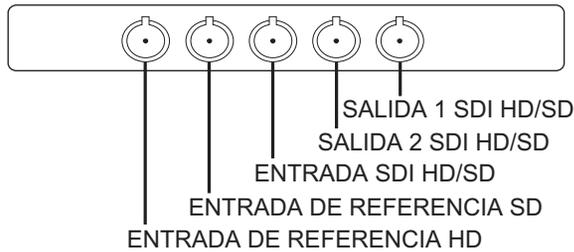
- Cuando conecte en el terminal de E/S de sonido sin balance (RCA) el cable especial de E/S múltiple, inserte firmemente el terminal en la parte posterior (hasta que oiga un chasquido).

Panel posterior de EDIUS HD/SD (RX-E1)

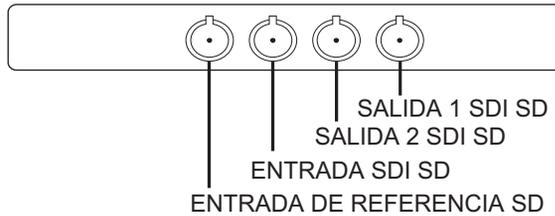


RS-422A

► EDIUS HD



► EDIUS SD



Especificaciones para el terminal de entrada de REF

Dispositivo de salida Terminal de entrada	RX-E1SD NTSC/PAL	RX-E1HD 60Hz/50Hz	RX-E1HD 24Hz *SD
ENTRADA DE REF SD (Entrada de Black Burst)	○	○	No compatible
ENTRADA DE REF HD (Entrada de sincronización Tri-Level)		○	○

* Sólo la sincronización Tri-Level (24 PsF/23,98 PsF) admite la REF de 24 PsF/23,98 PsF, y el bloqueo no se lleva a cabo por parte de Black Burst.

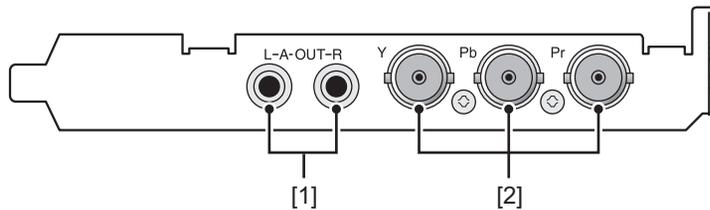
La ENTRADA DE REF HD sólo está disponible en EDIUS HD.

La generación de sincronización de Tri-Level para HD (24 PsF/23,98 PsF) está disponible si se usa HDSC1 (ver. firm. 1.01.000).

RX-E1HD 60Hz/50Hz = 1080 59.94i/50i/29,97 PsF/25 PsF

RX-E1HD 24Hz = 1080 24 PsF/23,98 PsF

Panel posterior de la placa de expansión (HX-HD1)

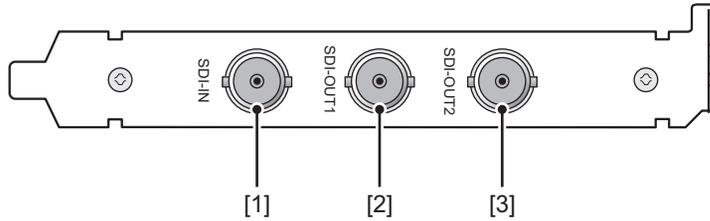


[1] Terminal de salida de 2 canales de sonido sin balance (RCA)

* Se puede utilizar simultáneamente con salida de sonido sin balance de la placa principal.

[2] Terminal de salida de componentes HD/SD (BNC)

Panel posterior del soporte SDI



[1] ENTRADA SDI

Terminal de entrada de SDI

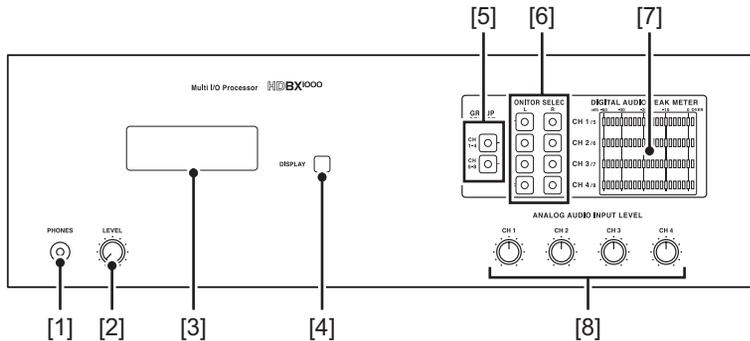
[2] SALIDA1 SDI

Terminal de salida de SDI

[3] SALIDA2 SDI

Terminal de salida de SDI

Panel frontal de HDBX



[1] Terminal de auriculares

[2] Ajuste del volumen del nivel de auriculares

[3] Indicador de LCD

[4] Botón de conexión de LCD

[5] Botón de selección de salida del monitor de sonido

(LED integrado)

Mediante este botón se puede pasar de CH1 a CH4 y de CH5 a CH8.

* Si lo pulsa dos veces se activará el silencio y parpadeará el LED.

[6] Botón de asignación de salida del monitor de sonido

(LED integrado)

Use este botón para seleccionar el canal que puede supervisar en el terminal de auriculares [1] y el monitor de sonido [5] del panel posterior.

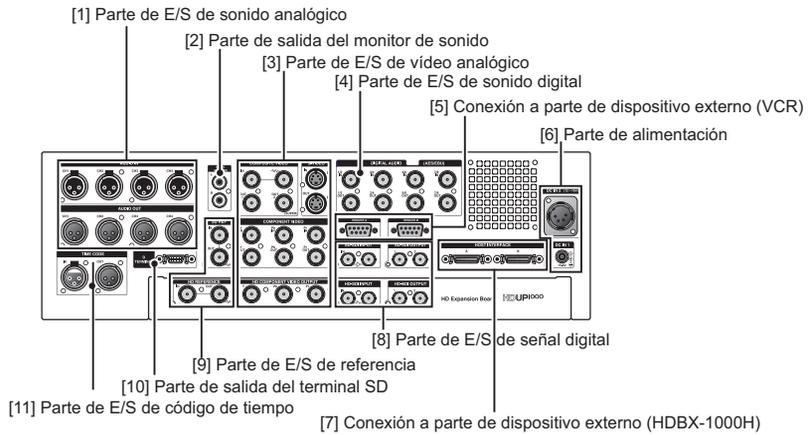
* Para seleccionar todos los canales, pulse otros botones mientras mantiene pulsado cualquiera de los botones. Por ejemplo, si pulsa CH2, 3 o 4 mientras mantiene pulsado CH1, los LED de CH1 a CH4 parpadearán.

[7] Medidor de nivel de sonido

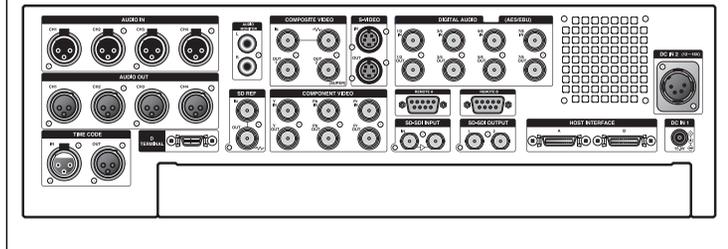
[8] Ajuste del volumen del nivel de entrada (de CH1 a CH4)

Ajuste el nivel de entrada del sonido de balance analógico.

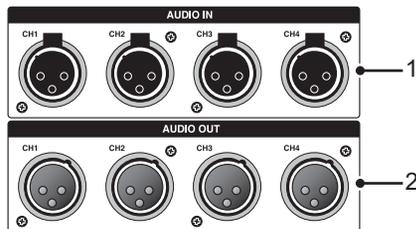
Panel posterior de HDBX



A continuación se muestra el panel posterior de HDBX-1000S.



[1] Parte de E/S de sonido analógico



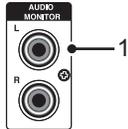
1 ENTRADA DE SONIDO (4 XLR)

Entrada de sonido con balance (CH1/CH2/CH3/CH4).

2 SALIDA DE SONIDO (4 XLR)

Salida de sonido con balance (CH1/CH2/CH3/CH4).

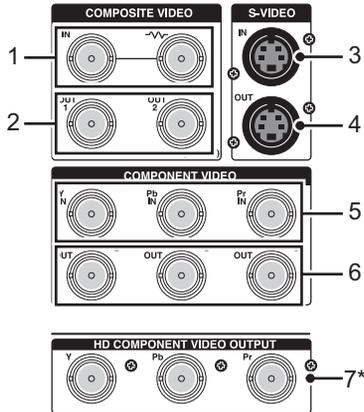
[2] Parte de salida del monitor de sonido



1 MONITOR DE SONIDO (I/D) (2 RCA)

Salida de monitor de sonido sin balance (sistema estéreo)

[3] Parte de E/S de vídeo analógico



1 ENTRADA DE VÍDEO COMPUESTO (2 BNC)

Entrada compuesta (izquierda) y conexión directa (derecha)

2 SALIDA DE VÍDEO COMPUESTO (2 BNC)

Salida compuesta (1/2).

3 ENTRADA DE S-VIDEO (terminal S)

Terminales de entrada de S-Video.

4 SALIDA DE S-VIDEO (terminal S)

Terminales de salida de S-Video.

5 ENTRADA DE VÍDEO COMPONENTE (Y/Pb/Pr) (3 BNC)

Entrada de vídeo componente.

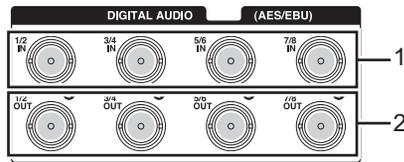
6 SALIDA DE VÍDEO COMPONENTE (Y/Pb/Pr) (3 BNC)

Salida de vídeo componente.

7* SALIDA DE VÍDEO COMPONENTE HD (Y/Pb/Pr) (3 BNC)

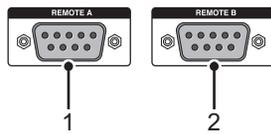
Salida de vídeo componente HD.

[4] Parte de E/S de sonido digital



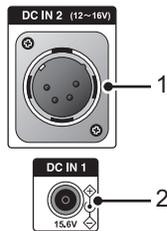
- 1 SONIDO DIGITAL (AES/EBU) (1/2 ENT / 3/4 ENT / 5/6 ENT / 7/8 ENT) (4 BNC)
Entrada de sonido de AES/EBU.
- 2 SONIDO DIGITAL (AES/EBU) (1/2 SAL / 3/4 SAL / 5/6 SAL / 7/8 SAL) (4 BNC)
Salida de sonido de AES/EBU.

[5] Conexión a parte de dispositivo externo (VCR)



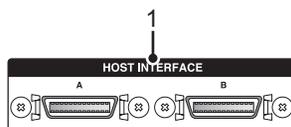
- 1 REMOTO A (D-SUB de 9 patillas)
Se usa para la conexión remota A.
- 2 REMOTO B (D-SUB de 9 patillas)
Se usa para la conexión remota B.

[6] Parte de alimentación



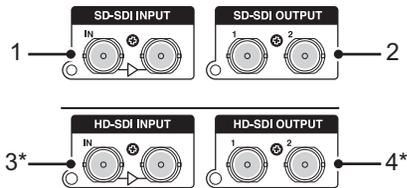
- 1 ENT CC 2 (de 12V a 16V)
Se usa para la unidad de alimentación de cámara y vídeo de uso comercial.
No se utiliza normalmente.
- 2 ENT CC 1 (15,6 V)
Se usa para conectar el adaptador de CA (adjunto). Se utiliza normalmente.

[7] Conexión a parte de dispositivo externo (HDBX-1000H)



- 1 INTERFAZ DE SISTEMA PRINCIPAL (terminal A/B digital de conexión a HDBX)
Se utiliza para conectar a la estación de trabajo mediante los cables digitales de conexión a HDBX.

[8] Parte de E/S de señal digital



1 ENTRADA SD-SDI (2 BNC)

Entrada SD-SDI (izquierda) y conexión directa activa (derecha).

2 SALIDA SD-SDI (1/2) (2 BNC)

Salida SD-SDI (1/2).

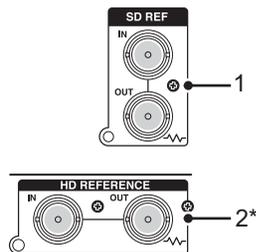
3* ENTRADA HD-SDI (2 BNC)

Entrada HD-SDI (izquierda) y conexión directa activa (derecha).

4* SALIDA HD-SDI (1/2) (2 BNC)

Salida HD-SDI (1/2).

[9] Parte de E/S de referencia



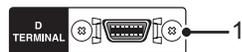
1 REF SD (ENT/SAL)

Entrada de referencia (superior) y salida SG/conexión directa (inferior).

2* REF HD (ENT/SAL)

Entrada de referencia (izquierda) y salida SG/conexión directa (derecha).

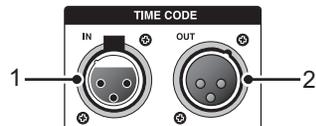
[10] Parte de salida del terminal SD



1 TERMINAL D (terminal D)

Se usa para conectarse con monitores de vídeo de uso general con terminal D.

[11] Parte de E/S de código de tiempo



1 ENTRADA DE CÓDIGO DE TIEMPO (XLR)

Entrada de LTC.

2 SALIDA DE CÓDIGO DE TIEMPO (XLR)

Salida de LTC.

* En el caso de HDBX-1000H o HDBX-1000S + HDBX-UG

Especificaciones para el terminal de entrada de REF

Dispositivo de salida Terminal de entrada	RX-E1SD NTSC/PAL	RX-E1HD 60Hz/50Hz	RX-E1HD 24Hz *SD
ENTRADA DE REF SD (Entrada de Black Burst)	○	○	No compatible
ENTRADA DE REF HD (Entrada de sincronización Tri-Level)		○	○

Especificaciones para el terminal de entrada de referencia (con el conjunto de sincronización de SG interno)

Dispositivo de salida Terminal de entrada	RX-E1SD NTSC/PAL	RX-E1HD 60Hz/50Hz	RX-E1HD 24Hz *SD
Salida de REFERENCIA SD (Salida de Black Burst)	○	○	No compatible
Salida de REFERENCIA HD (Salida de sincronización Tri-Level)		○	No compatible

* Sólo la sincronización Tri-Level (24 PsF/23,98 PsF) admite la REF de 24 PsF/23,98 PsF, y el bloqueo no se lleva a cabo por parte de Black Burst.

La ENTRADA DE REF HD sólo está disponible en EDIUS HD.

La generación de sincronización de Tri-Level para HD (24 PsF/23,98 PsF) está disponible si se usa HDSC1 (ver. firm. 1.01.000).

RX-E1HD 60Hz/50Hz = 1080 59.94i/50i/29,97 PsF/25 PsF

RX-E1HD 24Hz = 1080 24 PsF/23,98 PsF

Caja de conexiones de EDIUS SP

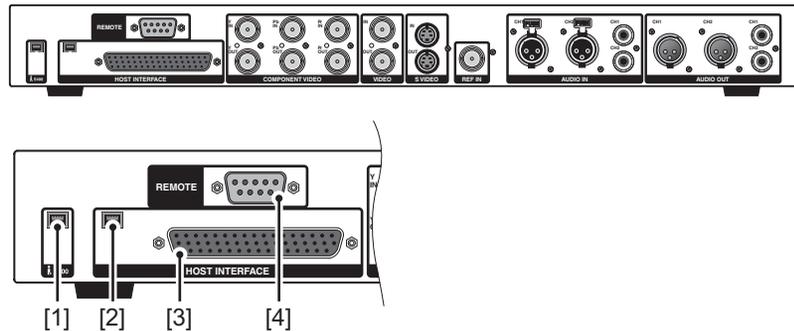
Panel frontal



[1] Interruptor de conmutación de DV anterior/posterior

[2] Terminal de conexión DV (frontal)

Panel posterior



[1] Terminal de conexión DV (posterior)

[2] Terminal de conexión DV (para la conexión a la placa principal EDIUS SP for HDV)

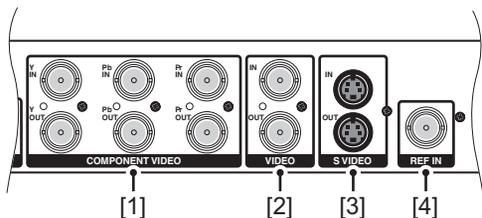
[3] INTERFAZ DE SISTEMA PRINCIPAL

Conéctese a la placa principal EDIUS SP for HDV mediante el cable de conexión incluido.

Notas Apague el PC antes de conectar la caja de conexiones.

[4] REMOTO (D-Sub de 9 patillas)

Terminal remota.



[1] VÍDEO COMPONENTE (BNC)

Terminales de vídeo componente.

Los tres terminales superiores (Y/Pb/Pr) se usan para la entrada; los tres terminales inferiores (Y/Pb/Pr) para la salida.

[2] VÍDEO (BNC)

Terminales de vídeo compuesto.

El terminal superior se usa para la entrada; el inferior para la salida.

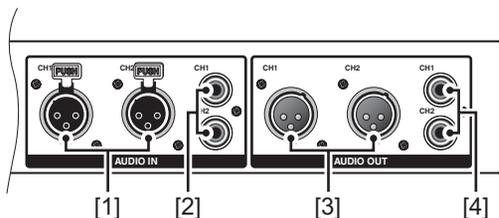
[3] S VIDEO (MiniDin de 4 patillas)

Terminales de conexión de S-Video.

El terminal superior se usa para la entrada; el inferior para la salida.

[4] ENTRADA DE REFERENCIA (BNC)

Terminal de entrada de referencia



[1] ENTRADA DE SONIDO (XLR)

Terminal de entrada de 2 canales de sonido con balance.

El terminal izquierdo del panel posterior es para CH1; el derecho es para CH2.

[2] ENTRADA DE SONIDO (RCA)

Terminal de entrada de 2 canales de sonido sin balance.

El terminal superior se usa para CH1; el inferior para CH2.

[3] SALIDA DE SONIDO (XLR)

Terminal de salida de 2 canales de sonido con balance.

El terminal izquierdo del panel posterior es para CH1; el derecho es para CH2.

[4] SALIDA DE SONIDO (RCA)

Terminal de salida de 2 canales de sonido sin balance.

El terminal superior se usa para CH1; el inferior para CH2.

3

Instalación o desinstalación del software

Instalación de EDIUS

En esta sección se explica cómo instalar EDIUS en Windows Vista y Windows XP.

Notas

- Cuando inicie el PC después de configurar la placa, aparecerá el mensaje "Nuevo hardware encontrado" ("Asistente para hardware nuevo encontrado" en Windows XP). Seleccione [Cancelar] aquí.
- Antes de iniciar la instalación, cierre las demás aplicaciones que puedan estar en ejecución en la bandeja de tareas.
- La instalación precisa la cuenta autorizada para el administrador (como el administrador del PC).
- Para la instalación, debe iniciar la sesión como usuario con privilegios de administrador.
- Si utiliza el módulo adicional de Canopus VideoOut, instale el producto para el que desee usar el módulo adicional por adelantado.
- La aplicación que se instalará puede ser diferente, según el modelo.

1 Coloque el DVD del producto en la unidad de DVD-ROM.

Si la aplicación no se inicia automáticamente, abra el DVD del producto y haga doble clic en "SetupManagerForEDIUS.exe".

2 Haga clic en [Install].

Aparece el cuadro de diálogo "InstallShield Wizard".

OBSERVACIÓN

- Si se ha instalado la otra versión de EDIUS, siga las instrucciones de la pantalla para desinstalarla y reinicie el PC.

3 Haga clic en [Next].

Windows Vista

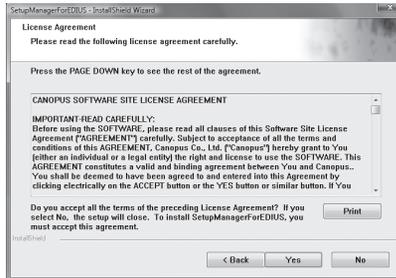


Windows XP



4 Haga clic en [Yes] para aceptar el contrato de licencia.

Windows Vista



Windows XP



OBSERVACIÓN

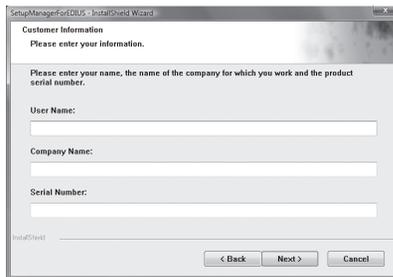
- Si no acepta los términos, haga clic en [No]. Si no acepta el contrato de licencia, no podrá usar este producto.

Notas

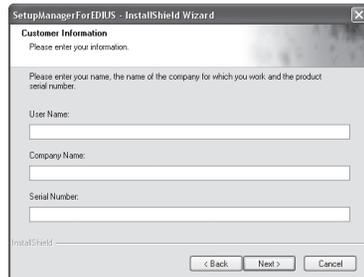
- Utilice la barra de desplazamiento para leer detenidamente todos los detalles sobre los términos y las condiciones.

5 Especifique el nombre de usuario, el nombre de la empresa, el número de serie y haga clic en [Next].

Windows Vista



Windows XP



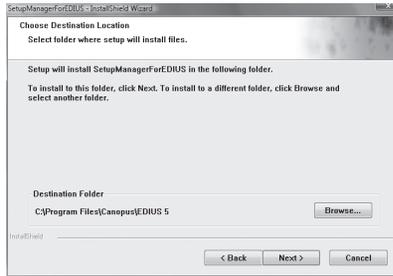
OBSERVACIÓN

- Introduzca el número de serie de entre 6 y 16 dígitos que aparecerá en el paquete del DVD del producto EDIUS 5.
- Tenga en cuenta que el número de serie no se puede volver a emitir. Conserve el número de forma segura.

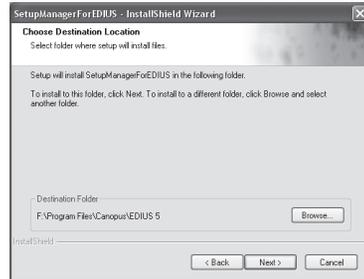
6 Especifique la carpeta donde instalar EDIUS y haga clic en [Next].

Haga clic en [Browse], y seleccione la carpeta para llevar a cabo la instalación en otra carpeta.

Windows Vista



Windows XP



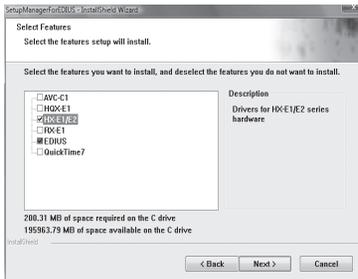
7 Marque el componente que desee instalar y haga clic en [Next].

Se debe marcar [HX-E1 / E2] para EDIUS SP/SP-SDI.

Se debe marcar [RX-E1] para EDIUS HD/SD.

Si se monta AVC-Intra (optativo), marque “AVC-C1”.

Windows Vista

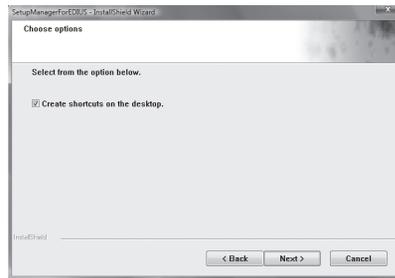


Windows XP

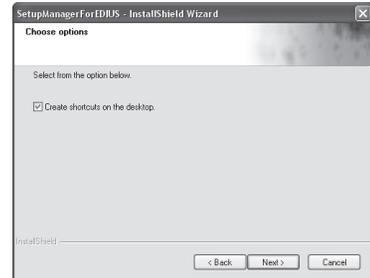


8 Marque "Create shortcuts on the desktop" y haga clic en [Next].

Windows Vista



Windows XP



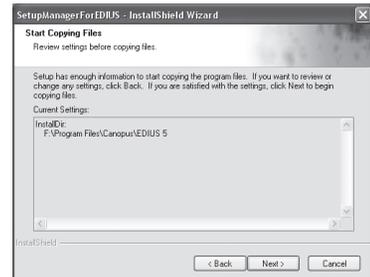
9 Marque las opciones y haga clic en [Next].

Se inicia la instalación de EDIUS.

Windows Vista



Windows XP

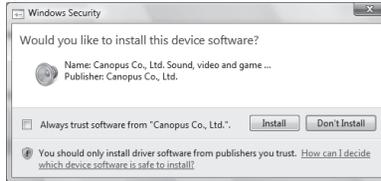


OBSERVACIÓN

- Para usar Transition GPUfx, es necesario que se den estas condiciones.
 - Direct3D 9.0c o posterior, PixelShader 3.0 o posterior
 - Se necesita 128 MB o más para SD; se recomienda 256 MB o más.
 - Se necesita 256 MB o más para HD; se recomienda 512 MB o más.

10 Haga clic en [Install]. (Haga clic en [Continue Anyway] en Windows XP.)

Windows Vista



Windows XP



Esta captura de pantalla es de EDIUS SP.

En lugar de [HX-E1], se muestra [HX-E2] para EDIUS SP-SDI.

En lugar de [HX-E1], se muestra [RX-E1] para EDIUS HD/SD.

Se muestra [AVC-C1] para AVC-Intra.

11 Seleccione "Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora." y haga clic en [Finish].

Windows Vista



Windows XP



El PC se reinicia. Se ha completado la instalación de EDIUS.

OBSERVACIÓN

- La llave USB del paquete almacena la licencia para usar EDIUS.
- Conecte la llave USB al puerto USB del PC para usar EDIUS. Si la detección se ha completado adecuadamente, aparecerá un mensaje para avisar de que se ha encontrado nuevo hardware.

Instalación del software suministrado

Instale el software que se suministra si fuera necesario.

- Notas**
- Es posible que TitleMotion Pro no se incluya en el paquete, según el producto que haya adquirido.

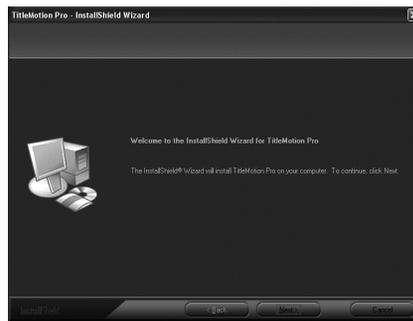
Instalación de TitleMotion Pro

TitleMotion Pro es un software específico para la creación de títulos. Dispone de una gran variedad para la expresión como animaciones o texto en 3D. Implementa 3 funciones para crear un título, mediante la activación de cada función, de acuerdo con la finalidad de la operación.

1 Coloque el CD de instalación de TitleMotion Pro for Canopus en la unidad de CD-ROM.

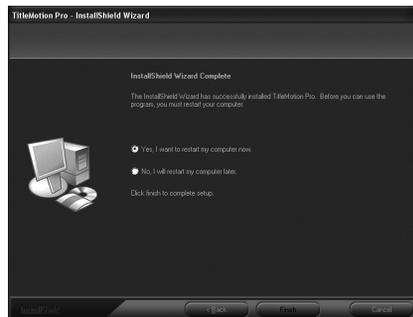
Aparece el cuadro de diálogo "InstallShield Wizard".

2 Haga clic en [Next].



Se inicia la instalación de TitleMotion Pro.

3 Seleccione "Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora." y haga clic en [Finish].



El PC se reinicia. Se ha completado la instalación de TitleMotion Pro.

Contenido de la carpeta de herramientas

Se ofrece el contenido siguiente en la carpeta Tools del DVD del producto.

Adobe Reader	<p>Se incluye Adobe® Reader®. Utilícelo para ver los manuales que se suministran con formato PDF.</p> <p>Si no se ha instalado Adobe® Reader® en el PC, ejecute el archivo de instalación y siga las instrucciones de la pantalla para instalar el programa.</p>
Convertor de AVCHD	<p>Esta herramienta convierte archivos de vídeo AVCHD (como m2ts) en archivos AVI para Canopus HQ Codec. Mediante el uso del convertor de AVCHD, puede convertir datos en archivos AVI para Canopus HQ Codec, con el fin de mejorar la respuesta en las operaciones de edición.</p> <p>Para instalar la herramienta, haga doble clic en “setup.exe” y siga las instrucciones de la pantalla.</p> <p>Para obtener más información sobre la instalación y el uso, consulte el manual en PDF en la carpeta Tools.</p>
Módulos adicionales de Canopus VideoOut	<p>Se incluye módulos adicionales de Canopus VideoOut. Se trata de software de módulos adicionales para 'NewTek LightWave3D', 'Autodesk Maya 7', 'Autodesk 3ds max 8', 'Autodesk Combustion 4', 'Bauhaus Software Mirage 1.5a', 'Adobe Photoshop CS2' y 'Adobe After Effects 7.0'. Envía la señal de vídeos o imágenes que se muestran en cada aplicación de la salida de vídeo en un producto adecuado al televisor.</p> <p>Haga doble clic en “setup.exe” y siga las instrucciones de la pantalla para la instalación.</p>
DVCapture	<p>Herramienta de captura de DV que admite la captura simultánea con 3 cámaras, con un máximo de 2 cámaras conectadas a los puertos IEEE1394 (OHCI), y una conectada a las series EDIUS SP y EDIUS NX. La función también está disponible para detectar el límite del código de tiempo de DV y dividir el archivo automáticamente.</p> <p>Haga doble clic en "CDVCap.exe" y siga las instrucciones de la pantalla para la instalación.</p>

EdiusLM	<p>Se incluye la herramienta de transferencia de licencias. Sin conectar la llave USB, puede ver la licencia de EDIUS u otros productos optativos.</p> <p><i>Transferencia de licencias ►P56</i></p>
Comando de teclas	<p>Los archivos de comandos de teclas que se incluyen son los predeterminados: "Avid shortcut for EDIUS.dat", "EDIUS Pro3 shortcut.dat" y "FinalCutPro shortcut for EDIUS.dat". Consulte la P5 para obtener información sobre la lectura del archivo.</p>

Instalación de DV Capture

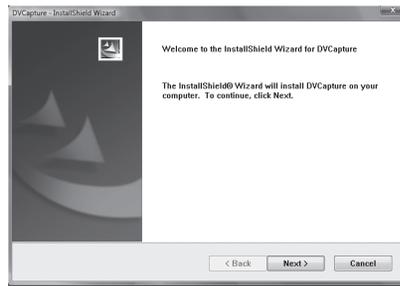
En esta sección se explica cómo instalar EDIUS en Windows Vista y Windows XP.

- 1 Coloque el DVD del producto en la unidad de DVD-ROM.
- 2 Abra las carpetas "Tools" y "DVCapture"; haga después doble clic en "CDVCap.exe".

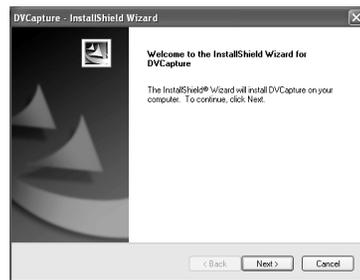
Aparece el cuadro de diálogo "InstallShield Wizard".

- 3 Haga clic en [Next].

Windows Vista



Windows XP



- 4 Si acepta el contrato de licencia, seleccione "I accept the terms of the license agreement" y haga clic en [Next].

Windows Vista



Windows XP

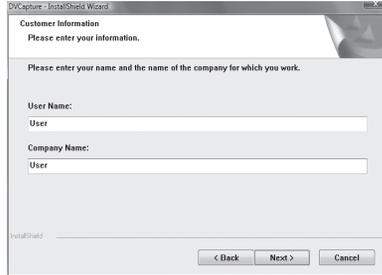


Notas

- Utilice la barra de desplazamiento para leer detenidamente todos los detalles sobre los términos y las condiciones.

5 Especifique el nombre de usuario del archivo, el nombre de la empresa y haga clic en [Next].

Windows Vista



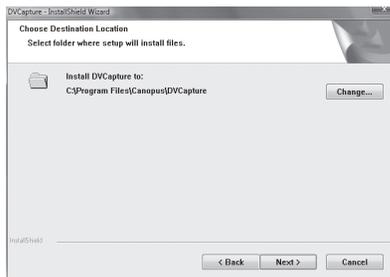
Windows XP



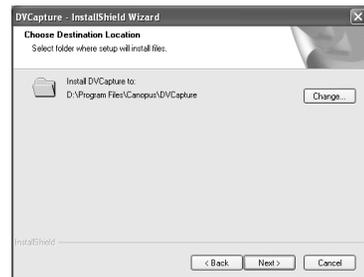
6 Especifique la carpeta donde instalar DV Capture y haga clic en [Next].

Haga clic en [Change], y seleccione la carpeta para llevar a cabo la instalación en otra carpeta.

Windows Vista

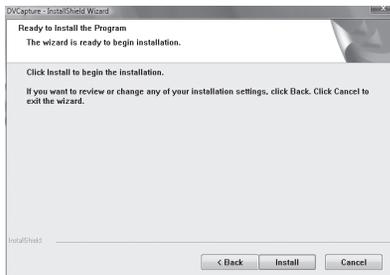


Windows XP

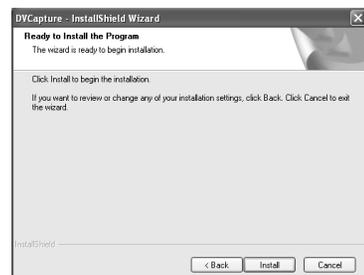


7 Haga clic en [Install].

Windows Vista

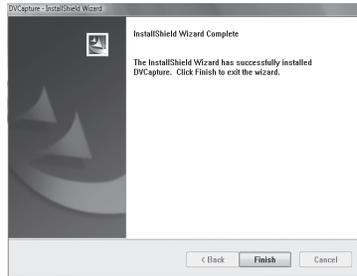


Windows XP

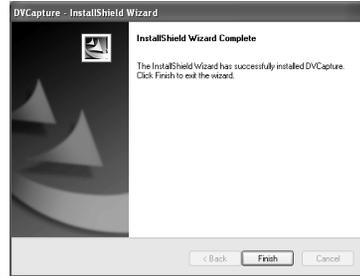


8 Haga clic en [Finish].

Windows Vista



Windows XP



Confirmación después de la instalación

Confirmación del recurso (en Windows Vista)

Confirme si el controlador se ha instalado normalmente después del reinicio cuando haya terminado la instalación del software y el controlador.

- 1 Continúe con [System and Maintenance], en [Control Panel], en el menú [Start].O bien haga clic con el botón derecho en [Computer], en el menú [Start] y seleccione [Properties].**
- 2 Haga clic en [Device Manager].**
- 3 Haga doble clic en [Sound, video and game controllers].**



* Esta captura de pantalla es de EDIUS SP-SDI.

4 Confirme los nombres de los dispositivos.

- [HX-E1] (EDIUS SP)
- [HX-E2] (EDIUS SP-SDI)
- [RX-E1] (EDIUS HD/SD)
- [AVC-C1] (AVC-Intra)

Si ve la marca ! o X encima del nombre del dispositivo, significa que no ha conseguido instalar el controlador HX-E1/E2, RX-E1 o AVC-C1.

Intente de nuevo la instalación, marque el recurso rival o cambie la posición de inserción de la placa.

5 Cierre [Device Manager].

De este modo termina la comprobación del controlador en la placa principal.

6 Inicie EDIUS o ADVC Mode Controller y salga.

- OBSERVACIÓN**
- Si desea más información sobre cómo iniciar EDIUS, consulte "Inicio de EDIUS" en la guía del usuario o el manual de referencia de EDIUS.
 - Si desea conocer más datos sobre ADVC Mode Controller, consulte la guía del usuario de EDIUS.

- OBSERVACIÓN**
- Si se monta HX-E1 (placa de expansión), siga estos pasos y compruebe si el controlador se ha instalado correctamente.**
1. Tras consultar los pasos 1 y 2, abra [Device Manager].
 2. Haga doble clic en los elementos siguientes para comprobar que se haya instalado el controlador.
 - [Controladores de sistema principal de bus IEEE 1394]
Dispositivo-[Controlador de sistema principal IEEE 1394 compatible con NEC OHCI]
 - [Dispositivos de imágenes]
Controlador-[Reproductor/grabador de cinta de DV compatible con AVC]
 - [Adaptadores de red]
Controlador-[Adaptador de red 1394]
- * N.º 2 de [Reproductor/grabador de cinta de DV compatible con AVC n.º 2] o [Adaptador de red 1394 n.º 2] puede que aparezca al conectar y desconectar las placas varias veces. La descripción de la pantalla varía según el entorno.
3. Cierre [Device Manager].

Cuando los recursos compiten entre sí

EDIUS no funcionará normalmente si su dispositivo y otros compiten entre sí o comparten recursos del PC. Pruebe la solución siguiente.

- Retire otro dispositivo que comparta la interrupción o cambie la IRQ de otro dispositivo.
- Cambie las opciones de los recursos con la BIOS del PC o la placa base. Consulte el manual de instrucciones del PC o la placa base, ya que el método de instalación de la BIOS varía según el fabricante.

- OBSERVACIÓN**
- El método de instalación de la IRQ varía según el fabricante de la placa base o el PC. Algunos tipos asignan una IRQ arbitraria a cada ranura PCI Express con BIOS; otros tipos programan una IRQ especial por adelantado.

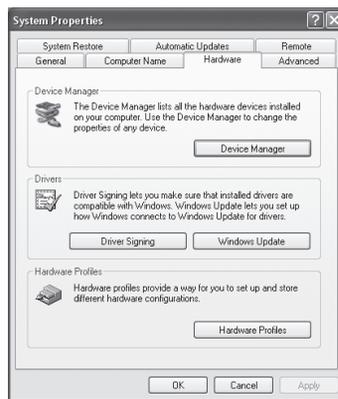
Confirmación del recurso (en Windows XP)

Confirme si el controlador se ha instalado normalmente después del reinicio cuando haya terminado la instalación del software y el controlador.

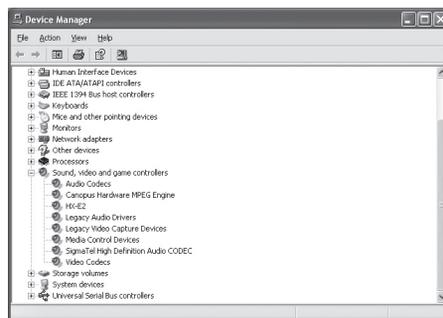
1 Continúe con [Performance and maintenance], en [Control panel] en el menú [start] y seleccione [See basic information about your computer].

O bien, haga clic con el botón derecho en [My Computer] en el menú [start] y seleccione [Properties].

2 Seleccione la ficha [Hardware] y haga clic en [Device Manager].



3 Haga doble clic en [Sound, video and game controllers].



* Esta captura de pantalla es de EDIUS SP-SDI.

4 Confirme los nombres de los dispositivos.

- [HX-E1] (EDIUS SP)
- [HX-E2] (EDIUS SP-SDI)
- [RX-E1] (EDIUS HD/SD)
- [AVC-C1] (AVC-Intra)

Si ve la marca ! o X encima del nombre del dispositivo, significa que no ha conseguido instalar el controlador HX-E1/E2, RX-E1 o AVC-C1.

Intente de nuevo la instalación, marque el recurso rival o cambie la posición de inserción de la placa.

5 Cierre [Device Manager].

De este modo termina la comprobación del controlador en la placa principal.

6 Inicie EDIUS o ADVC Mode Controller y salga.

- OBSERVACIÓN**
- Si desea más información sobre cómo iniciar EDIUS, consulte "Inicio de EDIUS" en la guía del usuario o el manual de referencia de EDIUS.
 - Si desea conocer más datos sobre ADVC Mode Controller, consulte la guía del usuario de EDIUS.

- OBSERVACIÓN** Si se monta HX-E1 (placa de expansión), siga estos pasos y compruebe si el controlador se ha instalado correctamente.
1. Tras consultar los pasos 1 y 2, abra [Device Manager].
 2. Haga doble clic en los elementos siguientes para comprobar que se haya instalado el controlador.
 - [Controladores de sistema principal de bus IEEE 1394]
Dispositivo-[Controlador de sistema principal IEEE 1394 compatible con NEC OHCI]
 - [Dispositivos de imágenes]
Controlador-[Reproductor/grabador de cinta de DV compatible con AVC]
 - [Adaptadores de red]
Controlador-[Adaptador de red 1394]
- * N.º 2 de [Reproductor/grabador de cinta de DV compatible con AVC n.º 2] o [Adaptador de red 1394 n.º 2] puede que aparezca al conectar y desconectar las placas varias veces. La descripción de la pantalla varía según el entorno.
3. Cierre [Device Manager].

Cuando los recursos compiten entre sí

EDIUS no funcionará normalmente si su dispositivo y otros compiten entre sí o comparten recursos del PC. Pruebe la solución siguiente.

- Retire otro dispositivo que comparta la interrupción o cambie la IRQ de otro dispositivo.
- Cambie las opciones de los recursos con la BIOS del PC o la placa base. Consulte el manual de instrucciones del PC o la placa base, ya que el método de instalación de la BIOS varía según el fabricante.

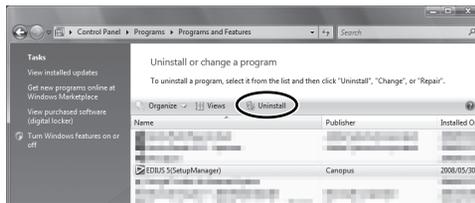
OBSERVACIÓN • El método de instalación de la IRQ varía según el fabricante de la placa base o el PC. Algunos tipos asignan una IRQ arbitraria a cada ranura PCI Express con BIOS; otros tipos programan una IRQ especial por adelantado.

Desinstalación

Desinstalación del controlador y el software de Windows Vista

- Notas**
- Antes de iniciar la desinstalación, cierre las demás aplicaciones que puedan estar en ejecución en la bandeja de tareas.
 - Para la desinstalación, debe iniciar la sesión como usuario con privilegios de administrador.

- 1** Haga clic en el menú "Start" y en "Control Panel".
- 2** Haga clic en "Uninstall a program".
- 3** Seleccione "EDIUS 5 (SetupManager)" y haga clic en [Uninstall].



- 4** Haga clic en [Continue] para continuar con la desinstalación.
- 5** Marque el componente que desee desinstalar y haga clic en [Next].

Se inicia la desinstalación.

- 6** Haga clic en [Finish].

Se reiniciará el PC. Se ha completado la desinstalación.

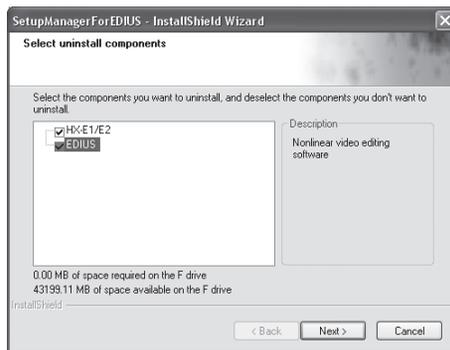
Alternativa

- Haga clic en el menú "Start" y en "All Programs". Abra la carpeta "Canopus" y haga clic en "Uninstall" en la carpeta "EDIUS 5". Continúe con los pasos del 4 al 6.

Desinstalación del controlador y el software en Windows XP

- Notas**
- Antes de iniciar la desinstalación, cierre las demás aplicaciones que puedan estar en ejecución en la bandeja de tareas.
 - Para la desinstalación, debe iniciar la sesión como usuario con privilegios de administrador.

- 1** Haga clic en el menú "Start" y en "Control Panel".
- 2** Haga doble clic en "Add or Remove Programs".
- 3** Seleccione "EDIUS 5 (SetupManager)" y haga clic en [Remove].
- 4** Marque el componente que desee desinstalar y haga clic en [Next].



Se inicia la desinstalación.

- 5** Haga clic en [Finish].

Se reiniciará el PC. Se ha completado la desinstalación.

Alternativa

- Haga clic en el menú "Start" y a continuación en "All programs" → "Canopus" → "EDIUS 5" → "Uninstall". Marque el elemento que desee desinstalar y haga clic en [Next].

4

Transferencia de licencias

Transferencia de licencias

Si utiliza EDIUS en un PC de escritorio donde los números de los puertos USB estén limitados, o bien si no desea llevar consigo la llave USB, considere la opción de transferencia de licencias de EDIUS. Lea detenidamente las notas siguientes antes de transferir licencias.

Aquí se describe el procedimiento en Windows Vista. La operación es la misma en Windows XP.

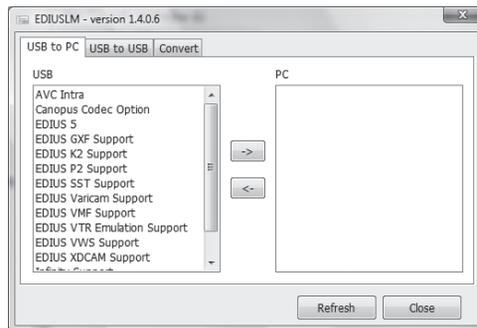
Notas

- La herramienta de transferencia de licencias se debe ejecutar en un PC donde se haya instalado EDIUS.
- Si cierra la herramienta de transferencia de licencias, compruebe que los procedimientos de transferencia de licencias se hayan completado. Si cierra la herramienta mientras está procesando, es posible que se pierda la licencia de EDIUS.
- Tenga en cuenta que la llave USB no se puede volver a generar, independientemente de las circunstancias (incluso si la información de la licencia existe en un PC). Conserve la llave USB de forma segura.
- La licencia sólo se puede transferir entre el PC y la llave USB, o bien entre USB y USB. No se puede transferir de un PC a otro PC.
- Si ha transferido la licencia a un PC, existe la posibilidad de que la licencia se pueda perder debido a un error de funcionamiento de una unidad de disco duro o por otros motivos. Se recomienda que no transfiera la licencia a un PC a menos que haya un motivo convincente.
- Si ha transferido la licencia a un PC, es posible que los datos de la licencia registrada no sean válidos si cambia las configuraciones de hardware (CPU, memoria, placa base, unidad de disco duro, NIC, etc.).

Uso de la herramienta de transferencia de licencias

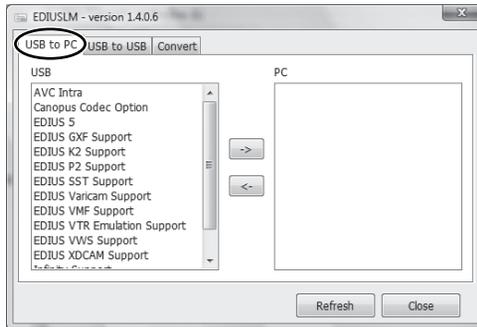
- 1** Coloque la llave USB que contiene las licencias que desea transferir en un puerto USB de un PC.
- 2** Coloque el DVD del producto en la unidad de DVD-ROM.
- 3** Abra las carpetas "Tools" y "EdiusLM" y haga doble clic en "EdiusLM.exe".

Aparecerá el cuadro de diálogo [EDIUSLM].



Transferencia entre una llave USB y un disco local de un PC

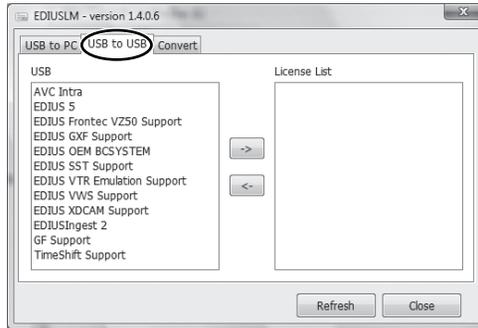
- 1 Haga clic en la ficha "USB a PC" del cuadro de diálogo "EDIUSLM".



- 2 Seleccione la licencia que transferir y haga clic en [->].
Para hacer una transferencia de un PC a una llave USB, haga clic en [<-].
- 3 Espere a que la licencia se transfiera y haga clic en [Cerrar].

Transferencia entre una llave USB y otra llave USB

- 1 Haga clic en la ficha "USB a USB" del cuadro de diálogo "EDIUSLM".



- 2 Seleccione la licencia que transferir y haga clic en [->].
- 3 Retire la llave USB, coloque la llave USB a la que transferir la licencia y haga clic en [Actualizar].

Notas

- Asegúrese de haber retirado la llave USB donde la licencia se ha almacenado, antes de colocar la llave USB de destino.
- Si cambia la llave USB, no olvide hacer clic en [Actualizar] para actualizar la lista de licencias.

- 4 Seleccione la licencia y haga clic en [->] para transferirla a la nueva llave USB.
- 5 Espere a que la licencia se transfiera y haga clic en [Cerrar].

Notas

- No retire la llave USB cuando las licencias se estén transfiriendo.
- Para transferir licencias, sustituya las llaves USB paso a paso.

5

Especificaciones de hardware

Placa principal

EDIUS SP (SHX-E1)

PCI estándar	Especificación PCI revisión 2.1 Para la edición en HD/SD: PCI de 64 bits a 66 MHz Para la edición en SD: PCI de 32 bits a 33 MHz	
Vídeo digital	1 terminal de DV (DV de 4 patillas) * Se necesita una placa OHCI o una placa de expansión para las entradas y salidas HDV	
Vídeo analógico	Entrada *1	1 compuesta (BNC) 1 de S-Video (mini DIN de 4 patillas) 3 de componente (BNC)
	Salida *1	1 compuesta (BNC) 1 de S-Video (mini DIN de 4 patillas) 3 de componente (BNC)
Sonido analógico	Entrada *1	2 canales de sonido sin balance (RCA) (2 patillas) 2 canales de sonido con balance (XLR) (2)
	Salida *1	2 canales de sonido sin balance (RCA) (2 patillas) 2 canales de sonido con balance (XLR) (2)
Tamaño de la placa	212 mm (107 mm de ancho)	
Máx. consumo de corriente	PCI de 32 bits (para la edición en SD) +5V: 2,2 A, +12 V: 440 mA, -12V: 160 mA PCI de 64 bits (para la edición en HD) +5V: 2,4 A, +12 V: 440 mA, -12 V: 160 mA	
Peso	250 g	

*1 Conectado desde el conector de la placa principal (1 D-Sub de 62 patillas) con cable especial de E/S múltiple.

EDIUS SP-SDI (SHX-E2)

PCI estándar	1 PCI Express (especificación PCI Express revisión 1.0a)	
Vídeo digital	1 terminal de DV (DV de 4 patillas)	
Vídeo analógico	Entrada *1	1 compuesta (BNC) 1 de S-Video (mini DIN de 4 patillas) 3 de componente (BNC)
	Salida *1	1 compuesta (BNC) 1 de S-Video (mini DIN de 4 patillas) 3 de componente (BNC)
SD-SDI *2	Entrada	SMPTE259M-C (1 BNC)
	Salida	SMPTE259M-C (2 BNC)
Sonido analógico	Entrada *1	2 canales de sonido sin balance (RCA) (2 patillas) 2 canales de sonido con balance (XLR) (2)
	Salida *1	2 canales de sonido sin balance (RCA) (2 patillas) 2 canales de sonido con balance (XLR) (2)
Audio incrustado *2	Entrada/ Salida	SMPTE272M-A (se admite una entrada/salida de 4 canales)
Monitor de sonido *3	Salida	2 canales de sonido sin balance (1 conector de 4 patillas para la entrada de la tarjeta de sonido)
DVITC *2	Entrada	No compatible
	Salida	Superpuesta en la salida SD-SDI
Entrada de referencia*1	1 BNC	
REMOTA *1	RS422 (1 D-Sub de 9 patillas)	
Tamaño de la placa	212 mm (111mm de ancho)	
Máx. consumo de corriente	+3,3V : 2,3A	
	+12V : 1,4A	
Peso	310 g (placa principal)	
	380 g (placa principal + retención de la PCI)	
	500 g (placa principal + retención de la PCI + soporte SDI)	

*1 Conectado desde el conector de la placa principal (1 D-Sub de 62 patillas) con cable especial de E/S múltiple.

*2 Conectado a la placa principal mediante el soporte SDI.

*3 Salida de monitor cuyo canal se puede configurar. La salida es en 1,0 [Vrms] y es exclusiva para la entrada de la tarjeta de sonido.

Use la placa de expansión para supervisar los canales 1 y 2, mientras se usa el monitor de sonido para supervisar los canales 3 y 4.

EDIUS SD (RX-E1)

Formatos de vídeo	Formato de la señal de entrada/salida	Modo SD	SDI de 10 bits (compatible con SMPTE 259M-C)
	Formatos	Modo SD	720 x 486 (NTSC) o 720 x 576 (PAL)
	Formato de procesamiento de señal interna		Entrada/salida 4:2:2 de 10 bits (procesamiento interno de 8 bits)
Vídeo	Terminal de entrada	SD-SDI	1 BNC
			1 BNC (Señal de Black Burst, 75 ohmios)
	Terminal de salida	SD-SDI	2 BNC
Sonido	Terminal de entrada	Audio incrustado	1 BNC (compatible con SMPTE 299M/272M-A)
	Terminal de salida	Audio incrustado	1 BNC (compatible con SMPTE 299M/272M-A)
		Monitor analógico	1 SALIDA DE LÍNEA (Salida de una tarjeta de sonido)
Formatos de audio	Audio incrustado		Compatible con SMPTE 299M/272M-A
Terminal de control	Mando a distancia		RS-422A (1 D-Sub de 9 patillas)

EDIUS HD (RX-E1)

Formatos de vídeo	Formato de la señal de entrada/salida	Modo HD	HD-SDI de 10 bits (compatible con SMTPE 259M-C)
		Modo SD	SDI de 10 bits (compatible con SMTPE 259M-C)
	Formatos compatibles	Modo HD	1920 x 1080/59,94i 1920 x 1080/50i 1920 x 1080/24 PsF 1920 x 1080/23,98 PsF 1920 x 1080/29,97 PsF 1920 x 1080/25 PsF
		Modo SD	720 x 486 (NTSC) o 720 x 576 (PAL) PAL sin comprimir/NTSC (ITU-R601)
Formato de procesamiento de señal interna		Entrada/salida 4:2:2 de 10 bits (procesamiento interno de 8 bits)	
Vídeo	Terminal de entrada	HD/SD-SDI (compartido por HD/SD)	1 BNC
		Referencia HD	1 BNC (Sincronización Tri-Level, 75 ohmios)
		Referencia SD	1 BNC (Señal de Black Burst, 75 ohmios)
	Terminal de salida	HD/SD-SDI (compartido por HD/SD)	2 BNC
Sonido	Terminal de entrada	Audio incrustado	1 BNC (compatible con SMPTE 299M/272M-A)
	Terminal de salida	Audio incrustado	1 BNC (compatible con SMPTE 299M/272M-A)
		Monitor analógico	1 SALIDA DE LÍNEA (Salida de una tarjeta de sonido)

Formatos de audio	Audio incrustado	Compatible con SMPTE 299M/272M-A
Terminal de control	Mando a distancia	RS-422A (1 D-Sub de 9 patillas)

EDIUS HD/SD + HDBX-1000H/S

Entrada de vídeo	HD-SDI*	1 ruta	2 BNC	SMPTE 292M	ENTRADA HD-SDI + CONEXIÓN DIRECTA ACTIVA
	SD-SDI	1 ruta	2 BNC	SMPTE 259M-C	ENTRADA SD-SDI + CONEXIÓN DIRECTA ACTIVA
	Componente	1 ruta	3 BNC	Betacam, SMPTE/EBU-N10	-
	S-VIDEO	1 ruta	1 terminal S	-	-
	Compuesta	2 rutas	2 BNC	NTSC: SMPTE170M, PAL: ITU-RBT.470	-
Salida de vídeo	HD-SDI*	2 rutas	2 BNC	SMPTE 292M	-
	SD-SDI	2 rutas	2 BNC	SMPTE 259M-C	-
	HD por componentes*	1 ruta	3 BNC	SMPTE 274M	-
	Componente	1 ruta	3 BNC	Betacam, SMPTE/EBU-N10	-
	S-VIDEO	1 ruta	1 terminal S	-	-
	Compuesta	2 rutas	2 BNC	NTSC: SMPTE170M, PAL: ITU-R BT.470	-
	Terminal D	1 ruta	1 terminal D	-	-

Entrada de sonido	HD-SDI*	-	-	SMPTE 299M	Audio incrustado
	SD-SDI	-	-	SMPTE 272M-A	Audio incrustado
	AES/EBU	4 rutas	4 BNC	AES3 (AES-3id)	canales 1/2, canales 3/4, canales 5/6, canales 7/8
	Sonido con balance analógico	4 rutas	XLR3 (4 patillas)	-	Terminal de 600 ohmios, +4dBm *Disponible para cambiar entre el nivel de señal y el nivel de entrada
Salida de sonido	HD-SDI*	-	-	SMPTE 299M	Audio incrustado
	SD-SDI	-	-	SMPTE 272M-A	Audio incrustado
	AES/EBU	4 rutas	4 BNC	AES3 (AES-3id)	canales 1/2, canales 3/4, canales 5/6, canales 7/8
	Sonido con balance analógico	4 rutas	XLR3 (4 patillas) -	-	+4dBm (600 ohmios cargados) *Disponible para cambiar entre el nivel de señal y el nivel de salida
	Sonido sin balance analógico	1 ruta	2 RCA	-	-

Código de tiempo	Entrada de LTC	1 ruta	XLR3 (1 patillas)	SMPTE 12M	-
	Salida de LTC	1 ruta	XLR3 (1 patillas)	SMPTE 12M	-
	Entrada de LTC	-	-	ARIB STD-B4/ SMPTE 266M	Independiente de la señal de HDSDI/SD-SDI
	Salida de DVITC	-	-	ARIB STD-B4/ SMPTE 266M	Superpuesta en la salida de HDSDI/SD-SDI
E/S de referencia	E/S DE REFERENCIA HD*	1 ruta	2 BNC	Señal de sincronización Tri-Level	ENTRADA DE REF HD + CONEXIÓN DIRECTA ACTIVA o Salida de Ref HD
	E/S DE REF SD	1 ruta	2 BNC	Señal de Black Burst	ENTRADA DE REF SD + CONEXIÓN DIRECTA ACTIVA o Salida de Ref SD
REMOTO	Salida REMOTA	2 rutas	DSUB de 9 patillas	RS-422A	-

* En el caso de HDBX-1000H o HDBX-1000S + HDUP-1000

HDBX-1000H / S

Consumo de energía	45 W (HDBX-1000S)/65W (HDBX-1000H)
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	De 10 a 35 °C
Dimensiones	430 (An) x 132 (Al) x 310 (Pr) mm Tamaño de montaje del bastidor 3U de 19 pulgadas
Peso	8 Kg (HDBX-1000S) / 8,5 Kg (HDBX-1000H)

Placa de expansión (HX-HD1)

PCI estándar	Especificación PCI Revisión 2.1 (32 bits a 33 MHz)	
Vídeo analógico	Salida	Salida de componente HD/SD (BNC) (3)
Sonido analógico	Salida	Sonido sin balance (clavijas RCA) (2) * Se puede utilizar simultáneamente con salida de sonido de la placa principal.
Tamaño de la placa	120mm (93mm de ancho)	
Máx. consumo de corriente	+5 V: 200mA, +12V: 100mA, -12 V: 100mA	
Peso	110g	

Salida sin balance

Nivel de señal de salida [dB]	Nivel de salida[dBu]	Nivel de salida sin balance [Vrms]
+4	20	2.0
	18	1.6
	16	1.26
0	20	1.26
	18	1.0
	16	0.8

* Si se selecciona la entrada sin balance, el nivel de entrada sin balance se fija en 2.0 [Vrms].

* El nivel de salida sin balance varía según el valor del nivel de señal de salida o el nivel de salida del sonido con balance.